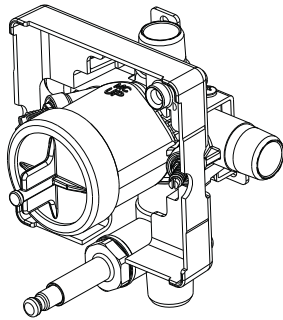




MULTICHOICE® PUSH BUTTON DIVERTER ROUGH-IN BODY

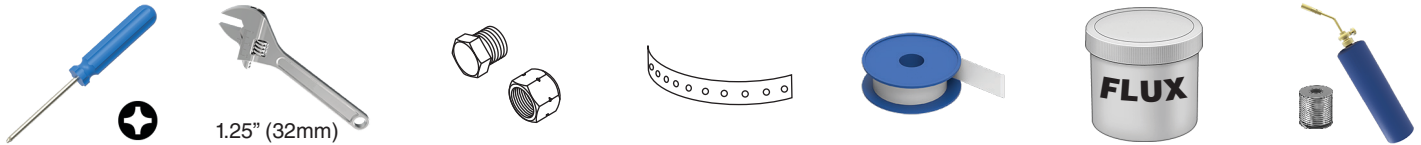
PLOMBERIE BRUTE AVEC DERIVATION À POUSSOIR MULTICHOICE^{MD}

DESVIADOR DE BOTÓN- PIEZAS PARA LA INSTALACIÓN INTERNA MULTICHOICE®



Models / Modèles / Modelos R10300-UNWS

You may need / Articles dont vous pouvez avoir besoin / Usted puede necesitar:



FOR EASY INSTALLATION OF YOUR DELTA® FAUCET, YOU WILL NEED:

- To READ ALL the instructions completely before beginning.
- To READ ALL warnings, care and maintenance information.

THIS ROUGH-IN ASSEMBLY MEETS OR EXCEEDS THE
FOLLOWING STANDARDS ASME A112.18.1 / CSA B125.1

NOTICE TO INSTALLER:

⚠ CAUTION - As the installer of this rough-in assembly, it is your responsibility to properly INSTALL this rough-in assembly per the instructions given. YOU MUST inform the owner/user of this requirement BY following the instructions. If you or the owner/user are unsure how to properly install this rough-in assembly, please refer to the instructions supplied and if still uncertain, call us at 1-800-345-DELTA. Leave this Instruction Sheet for the owner's/user's reference.

POUR INSTALLER VOTRE ROBINET DELTA^{MD} FACILEMENT, VOUS DEVEZ:

- LIRE TOUTES les instructions avant de débiter.
- LIRE TOUS les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien.

CE BRUTE SATISFAIT AUX EXIGENCES DES NORMES ANSI
A112.18.1 / CSA B125.1 OU LES SURPASSE.

AVIS À L'INSTALLATEUR:

⚠ ATTENTION - En qualité d'installateur, vous est tenu de bien INSTALLER ce brute conformément aux instructions. VOUS DEVEZ informer le propriétaire ou l'utilisateur de cette exigence. En cas de doute quant à la marche à suivre pour installer ce corps de robinet, veuillez lire les instructions fournies et, au besoin, veuillez nous appeler au 1-800-345-DELTA. Veuillez laisser ce feuillet d'instructions au propriétaire ou à l'utilisateur pour qu'il puisse le consulter s'il y a lieu.

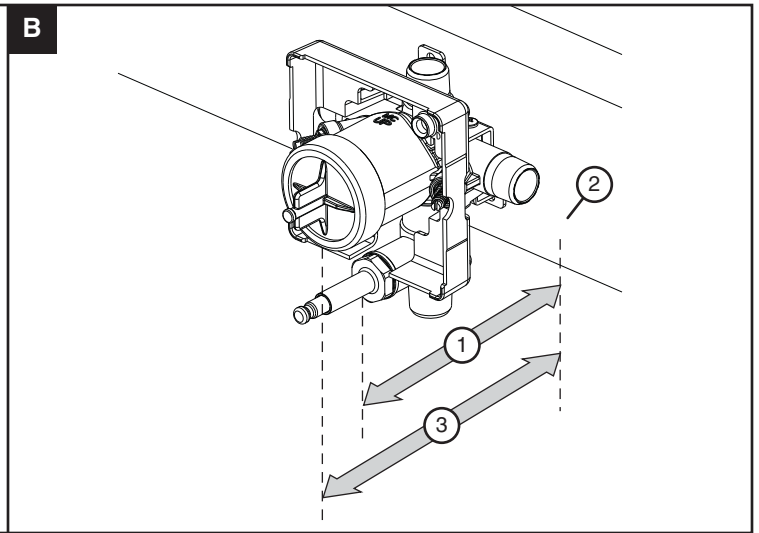
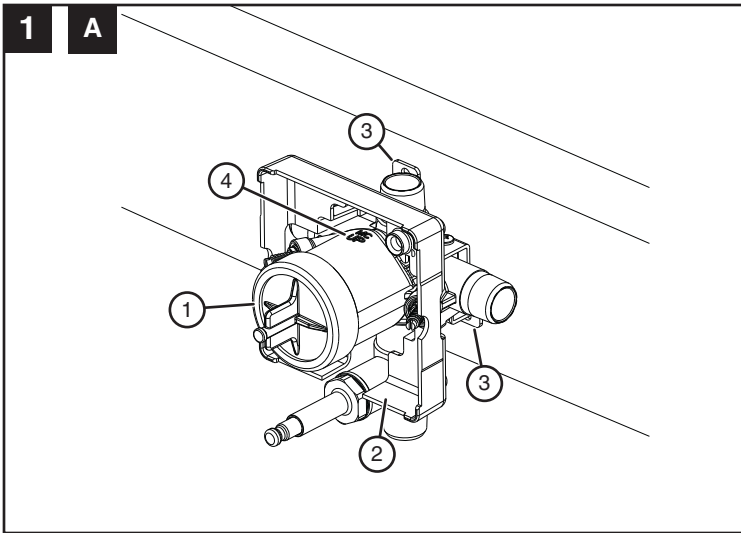
PARA INSTALACIÓN FÁCIL DE SU LLAVE DELTA® USTED NECESITARÁ:

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de empezar.
- LEER TODOS los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.

ESTA VALVULA CUMPLE O EXCEDE LAS SIGUIENTES NORMAS:
ASME A112.18.1 / CSA B125.1.

AVISO AL INSTALADOR:

⚠ ATENCIÓN - Como instalador de la tubería interna - dentro de la pared/piso, es su responsabilidad INSTALAR esta pieza correctamente como se describe en las instrucciones que le damos. USTED DEBE informarle al propietario/usuario, siguiendo las instrucciones dadas, de este requisito. Si usted o el propietario/usuario no están seguros como se instalan correctamente las tuberías internas, por favor refiérase a las instrucciones proporcionadas y si todavía no está seguro, llámenos al 1-800-345-DELTA. Deje esta hoja de instrucciones como referencia para el propietario/usuario.



A. SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Consider the type and thickness of your finished wall before placing your stringer back plate. Install the body (1) so the surface of the finished wall is flush with the front of the plasterguard (2), using the two stringer mounting on the bracket.

Make sure the word "UP" (5) is on top of the valve body when installing.

B. Distance (1) from the stringer (2) to the front of the plasterguard is 2.8" (71 mm). Distance (3) from the stringer (2) to the front of the bonnet is 3.9" (99 mm).

A. INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU.

Déterminez le type de la paroi et son épaisseur totale avant de placer la plaque arrière. Installez le corps (1) de sorte que la surface finie de la paroi soit à égalité avec l'avant du protecteur (2); utilisez les deux trous (3) de la fixation qui donnent sur l'entretoise. Au moment de l'installation, assurezvous que le mot « UP »

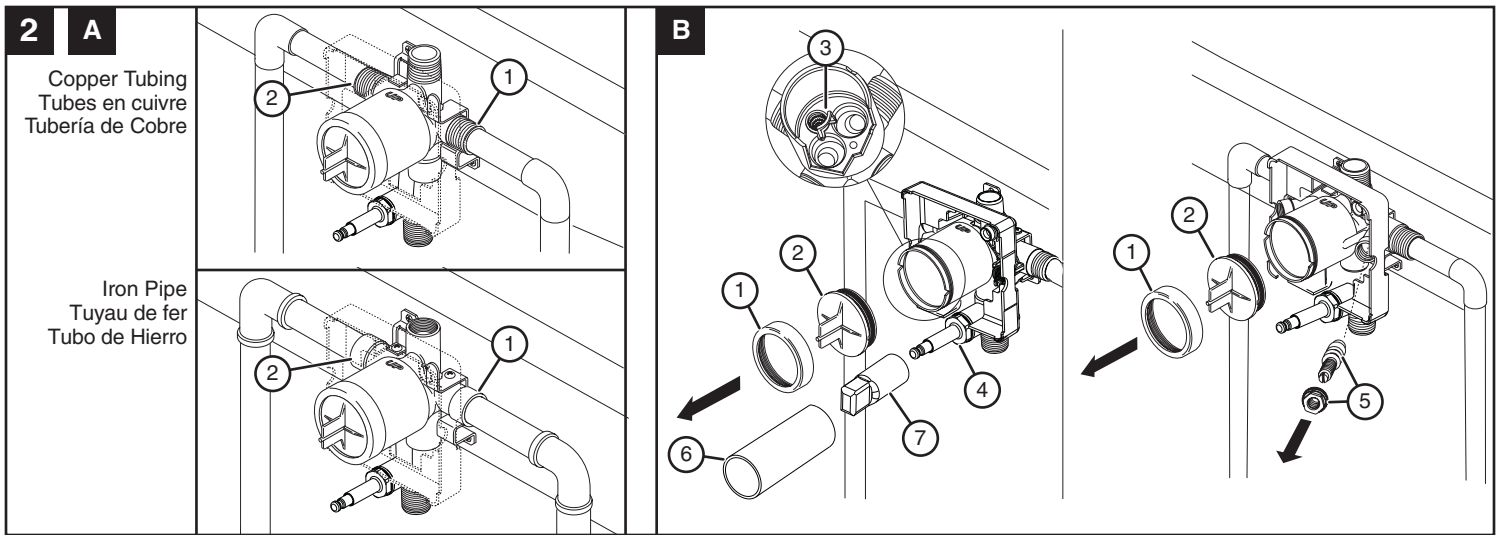
(5) sur le dessus du corps de robinet se trouve en haut.

B. L'écart (1) entre l'entretoise (2) et l'avant du protecteur est de 2,8 po (71 mm). L'écart (3) entre l'entretoise (2) et l'avant du chapeau est de 3,9 po (99 mm).

A. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA..

Considere el tipo y el grosor de su pared terminada antes de colocar su placa trasera de acoplamiento de las tuberías. Instale la pieza (1) de manera que la superficie de la pared terminada quede al ras con el frente del protector de yeso (2), usando los dos agujeros de instalación del acoplamiento (3) en el soporte. Cuando esté haciendo la instalación, asegúrese que la palabra "UP" (5) quede arriba de la válvula.

B. La distancia (1) del empalme de tuberías (2) al frente del protector de yeso es 2.8" (71 mm). La distancia (3) del empalme de tuberías (2) al frente de la tuerca tapa o capuchón es 3.9" (99 mm).



A. Connect valve body to water supplies using the proper fittings for your valve body type (copper tubing or iron pipe).

NOTICE (1) is the cold inlet port and (2) is the hot inlet port.

If either of the two outlet ports is to be unused, seal the port with a pipe plug.

If you are making a back to back or reverse installation (hot on right and cold on left), install the valve body as described above, but the water supply lines will be reversed.

NOTICE (1) is the hot inlet port and (2) is the cold inlet port.

B. Remove bonnet (1), test cap (2), cardboard protector sleeve (6), thermoplastic cap (7) and push button assembly (4) before soldering. Leave screen (3) installed

WARNING Avoid soldering at high temperature. Exposure to high temperatures may damage screen. Be sure stops (5) are removed before soldering. (Do not install before soldering.)

A. Raccorder le corps de robinet à la tuyauterie (cuivre ou fer).

NOTICE (1) correspond à l'entrée d'eau froide et (2) correspond à l'entrée d'eau chaude.

Si l'une des entrées est inutilisée, obturez-la avec un bouchon.

Dans le cas d'une installation dos à dos ou inversée (eau chaude à droite et eau froide à gauche), installez le corps de robinet de la manière indiquée ci-dessus. La tuyauterie d'alimentation doit toutefois être inversée

NOTICE (1) est l'entrée d'eau chaude et (2) est l'entrée d'eau froide.

B. Enlevez le chapeau (1), le capuchon d'essai (2), le manchon protecteur en carton (6), le capuchon en thermoplastique (7) et le dispositif de dérivation à poussoir (4) avant d'effectuer la soudure. Laissez le tamis (3) en place.

AVERTISSEMENT Évitez le brasage à haute température pour ne pas abîmer le tamis. Soyez sûr que des valves coupées (5) sont enlevées avant la soudure. (N'installez pas avant la soudure.)

A. Conecte el cuerpo de la válvula a los suministros de agua usando los accesorios apropiados para el tipo de su válvula (tubería de cobre o hierro).

AVISO (1) es la entrada del agua fría y el (2) es la entrada del agua caliente.

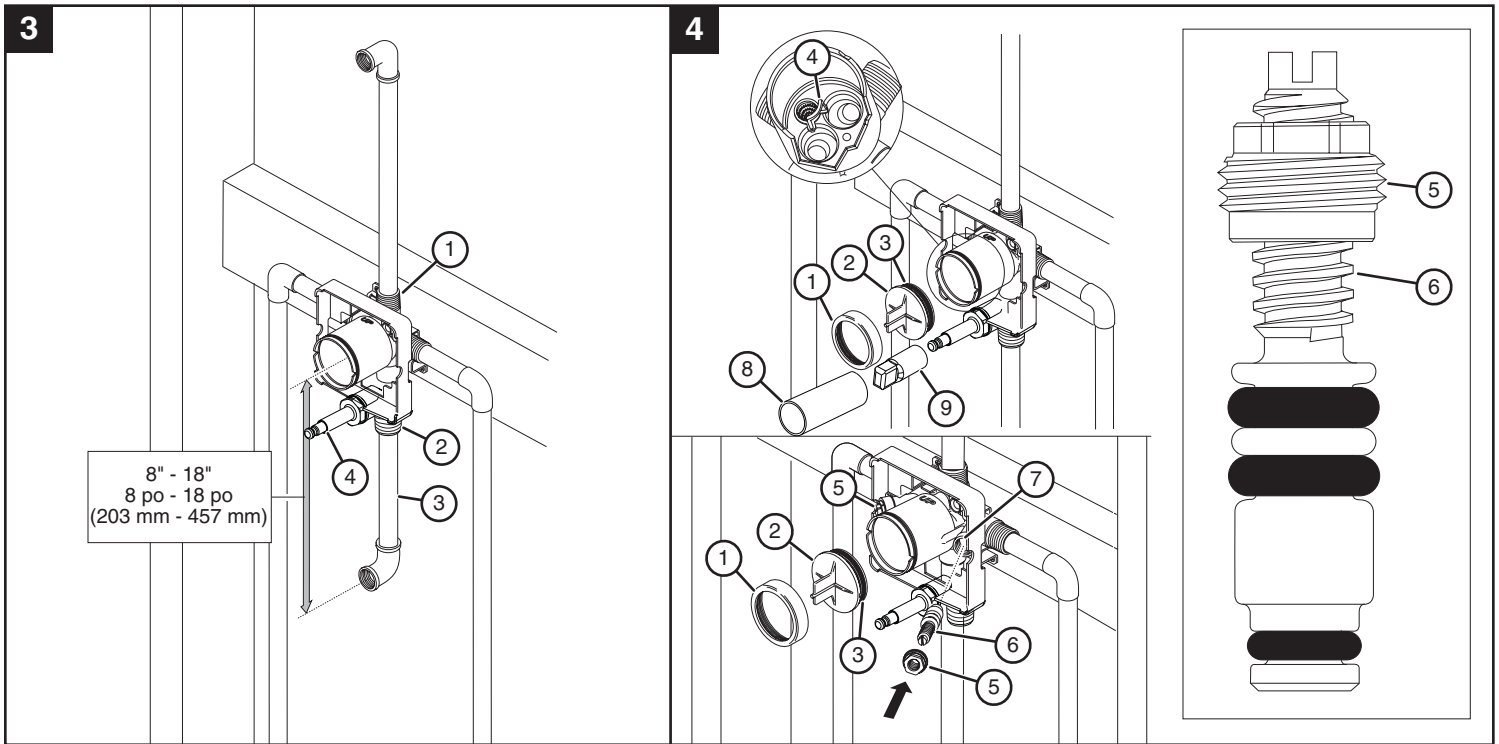
Si no va a usar alguna de las dos entradas de agua, séllela con un tapón de tubería.

Si está haciendo una instalación dorso con dorso o a la inversa (caliente en la derecha y fría en la izquierda) instale el cuerpo de la válvula como se describe arriba, pero coloque al inverso las líneas de suministro de agua

AVISO (1) es la entrada de agua caliente (2) es la entrada del agua fría.

B. Quite el tapón protector (1), tapa de prueba (2), el tubo protector de cartón (6), la tapa de termoplástico (7) y el conjunto del botón pulsador (4) si es que existen, antes de soldar. Deje la rejilla (3) instalada..

ADVERTENCIA Evite soldar a temperaturas altas. Si se deja expuesto a temperaturas altas pudiera dañar la rejilla. Sea seguro que las válvulas apagadas (5) están quitadas antes de soldar. (No instale antes de soldar.)



Connect top outlet (1) to shower pipe with proper fittings. Connect bottom outlet (2) to tub spout pipe with proper fittings. If a copper solder connection is used, re-install the push button assembly (4) once the joint has cooled. Pipe (3) between valve body and tub spout must be a minimum of 1/2" (13mm) copper pipe or 1/2" (13mm) iron pipe in a straight drop no less than 8" (203 mm) but no more than 18" (457mm) long with only one iron pipe or copper 90° elbow to the tub spout nipple..

NOTICE DO NOT use PEX tubing for tub spout drop.

PRESSURE TESTING & FLUSHING THE INSTALLATION

Prior to testing, remove bonnet (1) and cap (2). Ensure O-ring (3) and filter screen (4) are properly installed. Reinstall cap and bonnet and tighten securely. Plug both outlets with proper fittings. Install stops (5 & 6) and set to full open. Check for leaks. After testing, remove shower and/or tub spout plug and flush system. After flushing, remove filter screen (4) and reinstall cap (2), bonnet (1), thermoplastic cap (9) and cardboard protector sleeve (8).

NOTICE Install stops as follows: Thread nut (5) on stem (6) as shown.

Then press stem and nut assembly into body (7) and tighten using a 3/8", 6 point, deep well socket. With a flat head screwdriver, adjust stem clockwise to close and counter-clockwise to open.

Raccordez l'orifice supérieur (1) au tuyau de la douche et l'orifice inférieur (2) au tuyau du bec de baignoire avec un raccord approprié. Si une soudure de raccordement en cuivre est utilisée - réinstallez l'assemblage de la dérivation à poussoir (4) une fois que le joint est refroidi. Le corps de robinet doit être relié au bec de baignoire par un tuyau de cuivre d'au moins 1/2 po (13mm) ou un tuyau de fer d'au moins 1/2 po (13mm). Ce tuyau (3) doit être droit et il doit avoir une longueur d'au moins 8 po (203 mm) et d'au plus 18 po (457mm); il doit être relié au tuyau du bec de baignoire par un seul coude à 90 degrés en cuivre ou en fer.

AVIS NE PAS utiliser de tuyau PEX pour la chute du bec de la baignoire.

ESSAI SOUS PRESSION ET RINÇAGE DE L'INSTALLATION

Avant d'effectuer l'essai, enlevez, le chapeau (1) et le capuchon (2). Assurez-vous que le joint torique (3) et le tamis (4) sont bien installés. Reposez le capuchon et le chapeau si vous les avez enlevés et serrez-les solidement. Obturez les deux sorties à l'aide des bouchons appropriés. Installez les arrêts (5 & 6) et ouvrez à plain. Vérifiez l'étanchéité. Après avoir réalisé l'essai, enlevez le bouchon de la sortie de la douche et/ou le bouchon de la sortie du bec de baignoire et rincez l'installation. Après avoir effectué l'essai, enlevez le tamis (4) et réinstallez le capuchon (2), le capuchon d'essai (1), le capuchon en thermoplastique (9) et le manchon protecteur en carton (8).

AVIS Installez les arrêts comme suit : Filetez l'écrou (5) sur la tige (6) comme montré. Alors serrez l'ensemble de tige et d'écrou dans le corps (7) et serrez en utilisant un 3/8", 6 points, douille bonne profonde. Avec un tournevis principal plat, ajustez la tige dans le sens des aiguilles d'une montre sur la fin et s'ouvrir dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Conecte la salida de arriba (1) a la tubería de la regadera con los accesorios apropiados. Conecte la salida de abajo (2) a la tubería del surtidor con los acoples adecuados. Si usa un acople de cobre para soldar, vuelva a instalar el conjunto del botón pulsador (4) después de que la unión se haya enfriado. La tubería (3) entre el cuerpo de la válvula y el de la bañera debe ser de un mínimo de 1/2" (13mm) de tubería de cobre ó 1/2" (13mm) de tubería de hierro en caída recta no menos de 8" (203mm) pero no más de 18" (457mm) de largo ala enterrrosca del surtidor de la bañera y con sólo un codo de 90 grados, de tubería de hierro o cobre.

AVISO NO use la tubería PEX como tubería entre la válvula y el surtidor de la bañera.

PRUEBA DE PRESIÓN Y LIMPIEZA DE LA INSTALACIÓN

Antes de probar, quite el capuchón (1) y la tapa (2). Asegúrese que el aro O (3) y el filtro de malla (4) están correctamente instalados. Si lo ha quitado, instale otra vez la tapa y el capuchón, y apriete bien. Tape ambas salidas con los accesorios apropiados. Instale las válvulas apagadas (5 y 6) y sistema para abrirse por completo. Examine si hay filtraciones o fugas. Después de hacer la prueba quite el tapón de la regadera y/o bañera y deje que el agua corra para limpiar el sistema de tuberías. Luego de la descarga, quite la rejilla de filtro (4) y vuelva a instalar la tapa (2), el tapón protector (1), la tapa de termoplástico (9) y el tubo protector de cartón (8).

AVISO Instale las paradas en con la versión de las válvulas apagadas como sigue: rosque la tuerca (4) en el vástago (5) según lo demostrado. Después presione el montaje del vástago y de tuerca en cuerpo (6) y apriete con un 3/8", 6 puntos, zócalo bien profundo. Con un destornillador principal plano, ajuste el vástago a la derecha al cierre y a la izquierda abrirse.

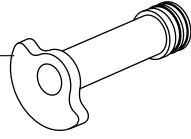
Replacement Parts Pièces de rechange Piezas de Repuesto

RP46079

Reusable Test Plug
(sold as RP only)

Bouchon d'essai
utilisable (pièce de
rechange seulement)

Tapón de Prueba
Reutilizable (sólo se
vende como pieza de
repuesto)



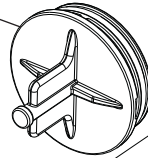
RP46077

Screen
Tamis
Filtro de malla



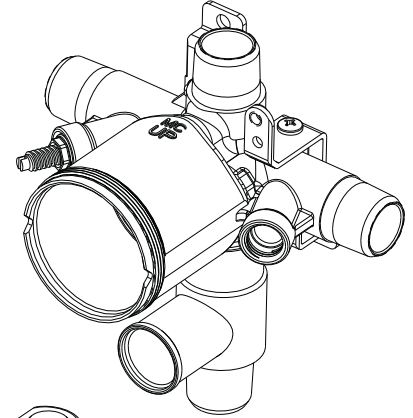
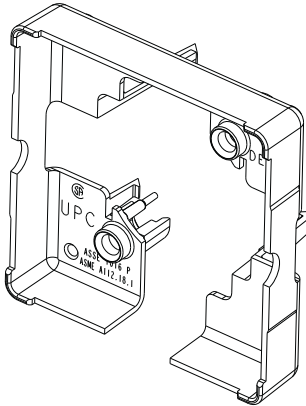
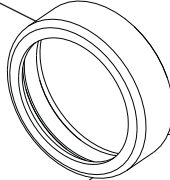
RP46078

Test Cap
Capuchon d'essai
Tapa de Prueba



RP22734

Bonnet
Chapeau
Capuchón



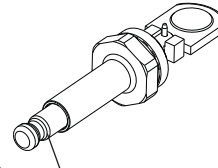
RP50366

Stops
Butées
Topes



RP5649

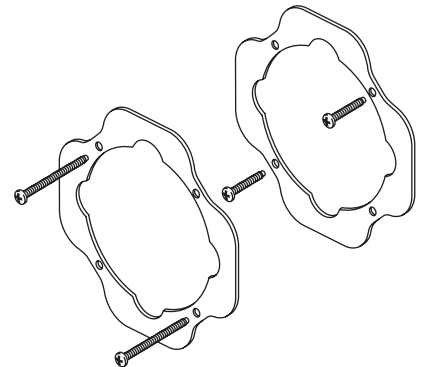
Push Button Diverter
Deviation à Poussoir
Desviador de Botón



**OPTIONAL
FACULTATIF
OPCIONAL**

RP47202

Thin Wall Mounting Kit
Support mince de mur
Soporte de montaje fino de la pared



Limited Warranty on Delta® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date of purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family application" refers to the purchase of the faucet by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the five-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

What We Will Do

Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

In Canada:

Masco Canada Ltd., Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our [Warranty FAQs](#) at www.deltafaucet.com.

Garantie limitée sur les robinets Delta^{MD}

Pièces et finitions

Toutes les pièces (sauf les pièces électroniques et les batteries) et les finitions de ce robinet DeltaMD sont garanties au nom de l'acheteur-consommateur initial comme étant exemptes de tout vice de matériaux et de fabrication aussi longtemps que l'acheteur original possède la maison dans laquelle le robinet a été premièrement installé. Pour les acheteurs commerciaux, (a) la période de garantie est de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et (b) cinq (5) ans pour toutes les autres utilisations commerciales, dans chaque cas, à compter de la date d'achat. Aux fins de la présente garantie, le terme « application multi-familiale » fait référence à l'achat du robinet par un acheteur qui est propriétaire de, mais qui n'habite pas dans le logement résidentiel dans lequel le robinet est d'abord installé, par exemple un appartement loué ou une maison individuelle à multiples unités (duplex ou maison de ville), ou un condominium, immeuble ou un centre de vie communautaire. Les installations suivantes ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales, sont exclues de la garantie de 10 ans et sont soumises à la garantie de cinq ans : locaux industriels, institutionnels ou autres locaux commerciaux, comme un dortoir, logement (hôtel, motel ou logement de séjour prolongé), aéroport, établissement d'enseignement, établissement de santé à long ou à court terme (hôpital, centre de réadaptation, centre de soins infirmiers, centre de vie assistée, centre de soins résidentiels), espace public ou espace commun.

Pièces électroniques et piles (si applicable)

Les pièces électroniques (le cas échéant), le cas échéant, de ce robinet DeltaMD sont garanties à l'acheteur-consommateur initial comme étant exemptes de tout vice de matériaux et de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat, ou pour les utilisateurs commerciaux, pendant un (1) an à compter de la date d'achat. Aucune garantie n'est fournie sur les batteries.

Ce que nous ferons

Delta Faucet Company réparera ou remplacera, gratuitement, pendant la période de garantie (telle que décrite ci-dessus), toute pièce ou finition qui présente des défauts de matériaux et/ou fabrication sous des conditions normales d'installation, d'utilisation et de service. Si la réparation ou le remplacement n'est pas pratique, Delta Faucet Company peut choisir de rembourser le prix d'achat en échange du retour du produit. **Voici vos recours exclusifs.**

Ce qui n'est pas couvert

Les frais de main-d'œuvre engagés par l'acheteur pour réparer, remplacer, installer ou démonter ce produit ne sont pas couverts par cette garantie. Delta Faucet Company décline toute responsabilité pour tout dommage au robinet résultant de l'usure raisonnable, l'utilisation en extérieur, une mauvaise utilisation (y compris l'utilisation du produit pour une application à laquelle il n'est pas destiné), le gel, l'abus, la négligence ou une installation, un entretien ou une réparation mauvais(e) ou incorrectement réalisé(e), y compris le défaut de suivre les instructions d'installation, de soins et de nettoyage applicables. Delta Faucet Company recommande l'utilisation d'un plombier professionnel pour toutes les installations et réparations des robinets. Nous vous recommandons également d'utiliser seulement des pièces de rechange Delta^{MD}.

Ce que vous devez faire pour obtenir le Service sous garantie ou des pièces de rechange

Une réclamation de garantie peut être réalisée et des pièces de rechange peuvent être obtenues en appelant 1 800 345 DELTA (3358) ou en nous contactant par courrier ou en ligne comme suit (veuillez inclure votre numéro de modèle et la date d'achat):

Aux États-Unis et au Mexique:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention : Service de garantie
[www.deltafaucet.com/service-parts/
contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

Au Canada:

Masco Canada Ltd., Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
[http://www.deltafaucet.ca/
customersupport/assistance.html](http://www.deltafaucet.ca/customer-support/assistance.html)

Une preuve d'achat (facture originale) de l'acheteur d'origine doit être mise à la disposition de Delta Faucet Company pour toute réclamation, sauf si l'acheteur a enregistré le produit auprès de Delta Faucet Company. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets Delta^{MD} fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites

Veillez noter que certains états / provinces (y compris le Québec) ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, donc les limitations ci-dessous peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA DURÉE LÉGALE OU LA DURÉE DE CETTE GARANTIE, SELON LA PÉRIODE LA PLUS COURTE.**

Limitation des dommages spéciaux, fortuits ou consécutifs

Certains états / provinces ne permettent pas de limiter de la durée des garanties implicites, ni d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, donc les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET DELTA FAUCET COMPANY DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU DÉMONTER CE PRODUIT), QU'ILS SURVIENNENT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE EXPRESSÉ OU IMPLICITE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DÉLIT, OU AUTRE. DELTA FAUCET COMPANY DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE AU ROBINET RÉSULTANT DE L'USURE RAISONNABLE, L'UTILISATION EN EXTÉRIEUR, UNE MAUVAISE UTILISATION (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT POUR UNE APPLICATION À LAQUELLE IL N'EST PAS DESTINÉ), LE GEL, L'ABUS, LA NÉGLIGENCE OU UNE INSTALLATION, UN ENTRETIEN OU UNE RÉPARATION MAUVAIS(E) OU INCORRECTEMENT RÉALISÉ(E), Y COMPRIS LE DÉFAUT DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE SOINS ET DE NETTOYAGE APPLICABLES. Avis aux résidents de l'état du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limites, sont censées s'appliquer à toute la mesure permise par les lois de l'état du New Jersey.**

Droits supplémentaires

Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état / province à l'autre. La présente est la garantie écrite exclusive de Delta Faucet Company, et celle-ci n'est pas transférable.

En cas de questions ou de préoccupations par rapport à notre garantie, veuillez nous appeler, nous écrire ou nous envoyer un courriel aux coordonnées ci-dessus ou consulter la FAQ sur la garantie sur www.deltafaucet.com.

Garantía limitada de las llaves Delta®

Partes y acabados

Todas las partes (diferentes a partes electrónicas y baterías) y acabados de este grifo Delta® tienen la garantía para el comprador-consumidor original de no tener defectos en los materiales ni en la mano de obra durante el tiempo en el cual el comprador-consumidor original sea el propietario de la vivienda en donde se haya instalado el grifo por primera vez. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones multi-familiares y (b) de cinco (5) años para todas las demás aplicaciones comerciales, en cada caso, a partir de la fecha de compra. Para el propósito de esta garantía, la expresión "aplicación multi-familiar" se refiere a la compra del grifo por parte de un comprador que sea el propietario, pero no viva en una vivienda residencial en la cual el grifo se haya instalado inicialmente, como en una unidad individual arrendada o en una vivienda independiente con varias unidades (dúplex o mansión de varios pisos), o un condominio, edificio de apartamentos o un centro de viviendas comunitarias. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones multi-familiares, se excluyen de la garantía de 10 años y solamente están cubiertas por la garantía de 5 años: viviendas industriales, institucionales u otra clase de viviendas comerciales, tales como un dormitorio, viviendas para hospedajes (hotel, motel o lugares de estadia extendida), aeropuertos, centros educativos, centros de salud a corto o largo plazo (hospitales, centros de rehabilitación, de cuidados o unidades de vivienda asistidas o de cuidados representados), espacios públicos o áreas comunes.

Partes electrónicas y baterías (si corresponde)

Las partes electrónicas (excepto las baterías), si existen, de esta llave Delta® están garantizadas contra defectos de material y de mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra o, para usuarios comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra. Las baterías no cuentan con ninguna garantía.

Ce que nous ferons

Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período correspondiente de la garantía (tal como se describe arriba), toda parte o acabado que presente defectos de materiales y/o de mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si se justifica la reparación o el reemplazo, Delta Faucet Company puede decidir devolverle el importe de la compra a cambio de la devolución del producto. **Estas son sus únicas opciones.**

Lo que no está cubierto

Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o remover este producto no está cubierto por esta garantía. Delta Faucet Company no será responsable por ningún daño a la llave causado por desgaste normal, uso en exteriores, uso inadecuado (incluyendo el uso del producto para una aplicación imprevista), congelamiento del agua, abuso, negligencia o instalación, mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes de cuidado y limpieza. Delta Faucet Company recomienda usar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones de llaves. También le recomendamos usar solamente partes de reemplazo genuinas de Delta®.

Lo que debe hacer para obtener servicio de garantía o partes de reemplazo

Se puede hacer un reclamo de garantía y se pueden obtener repuestos llamando al 1-800-345-DELTA (3358) o contactándonos por correo o por Internet de la siguiente manera (incluya el número de modelo y la fecha de compra):

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Atención: Servicio de garantía
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

En Canadá:

Masco Canada Ltd., Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Deberá presentarle un comprobante de compra (recibo de compra original) del comprador original a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía cubre solamente las llaves Delta® fabricadas después del 1 de enero de 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

Limitación de la duración de las garantías implícitas

Veillez noter que certains états / provinces (y compris le Québec) ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, donc les limitations ci-dessous peuvent ne pas vous concerner. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA DURÉE LÉGALE OU LA DURÉE DE CETTE GARANTIE, SELON LA PÉRIODE LA PLUS COURTE.

Limitación de la duración de las garantías implícitas

Limitation des dommages spéciaux, fortuits ou consécutifs. Certains états / provinces ne permettent pas de limiter de la durée des garanties implicites, ni d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, donc les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET DELTA FAUCET COMPANY DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU DÉMONTER CE PRODUIT), QU'ILS SURVIENNENT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DÉLIT, OU AUTRE. DELTA FAUCET COMPANY DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE AU ROBINET RESULTANT DE L'USURE RAISONNABLE, L'UTILISATION EN EXTÉRIEUR, UNE MAUVAISE UTILISATION (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT POUR UNE APPLICATION À LAQUELLE IL N'EST PAS DESTINÉ), LE GEL, L'ABUS, LA NEGLIGENCE OU UNE INSTALLATION, UN ENTRETIEN OU UNE RÉPARATION MAUVAIS(E) OU INCORRECTEMENT RÉALISÉ(E), Y COMPRIS LE DÉFAUT DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE SOINS ET DE NETTOYAGE APPLICABLES. Avis aux résidents de l'état du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limites, sont censées s'appliquer à toute la mesure permise par les lois de l'état du New Jersey.

Derechos adicionales

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado o de provincia a provincia. Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o duda con respecto a nuestra garantía, póngase en contacto con nosotros como se indica más arriba, o consulte nuestras preguntas frecuentes acerca de la garantía en www.deltafaucet.com.